

# CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan  
Julkaisupäivä: 14/05/2013 Päivitetty: 7/04/2016 Korvaa tiedotteen: 19/02/2016 Versio: 3.2

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1. Tuotetunniste

Tuotteen ryhmittely : Seokset  
Tuotenimi : CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4  
Tuotekoodi : 5039  
Tuoteryhmä : Epäorgaanisten

#### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### 1.2.1. Merkitykselliset tunnistetut käytöt

Pääasiallinen käyttö kategoria : Ammattikäyttöön  
Erit. teolliseen/ammattimaiseen käyttöön : käyttö suljetussa järjestelmässä  
muu kuin laaja käyttö  
Sovellus- tai käyttötarkoitusluokka : jarrunesteet

##### 1.2.2. Käytöt, joita ei suositella

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

WOLF OIL CORPORATION N.V.  
Georges Gilliotstraat, 52  
2620 Hemiksem - België  
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99  
[info@wolfoil.com](mailto:info@wolfoil.com)

#### 1.4. Häät puhelinnumero

Hätänumero : +32 14 58 45 45 (NL/EN/FR/DE)

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

##### Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, vaarakategoria 2 H319

H-lausekkeiden koko teksti: katso 16 artikla

#### 2.2. Merkinnät

##### Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Varoitusmerkit (CLP) :



GHS07

Huomiosana (CLP) : Varoitus  
Vaaralausekkeet (CLP) : H319 - Ärsyttää voimakkaasti silmiä  
Turvalausekkeet (CLP) : P280 - Käytä silmiensuojainta  
P305+P351+P338 - JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista  
P337+P313 - Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin  
P101 - Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti  
P102 - Säilytä lasten ulottumattomissa  
Pyöröpaikka turvallisuus valaa pikkulapsi. : Ei  
Kosketettaessa havaittavat vaaran merkit : Ei

#### 2.3. Muut vaarat

Muita tietoja ei ole saatavissa

# CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

#### 3.1. Aineet

Ei sovellettavissa

#### 3.2. Seokset

Nimi	Tuotetunniste	%	Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti
Butoksietrietyleeniglykoli	(CAS-nro) 143-22-6 (EY-nro) 205-592-6 (Indeksinumero) 603-183-00-0 (REACH-N:o) 01-2119531322-53	20 - 45	Eye Dam. 1, H318
Dietyleeniglykoli	(CAS-nro) 111-46-6 (EY-nro) 203-872-2 (Indeksinumero) 603-140-00-6 (REACH-N:o) 01-2119457857-21	< 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 STOT RE 2, H373
2-(2-butoksietoksi)etanoli	(CAS-nro) 112-34-5 (EY-nro) 203-961-6 (Indeksinumero) 603-096-00-8	< 3	Eye Irrit. 2, H319
2-(2-metoksietoksi)etanoli	(CAS-nro) 111-77-3 (EY-nro) 203-906-6 (Indeksinumero) 603-107-00-6	< 3	Repr. 2, H361d

H-lausekkeet sanallisina: ks. kohta 16

### KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

#### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Ensiaputoimenpiteet, yleiset	: Riisu saastunut vaatetus välittömästi.
Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on hengitetty	: JOS KEMIKAALIA ON HENGITETTY: Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja pidä lepoasennossa, jossa on helppo hengittää. Kysy ohjeita lääkäriltä.
Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut iholle	: Jos ainetta joutuu iholle, saastunut vaatetus on riisuttava välittömästi ja roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vettä.
Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut silmään	: Silmäkosketuksen jälkeen huuhdo heti puhtaalla vedellä 10-15 minuuttia. Hanki hoitoa, jos tuntuu pahaa oloa tai ärsytystä.
Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on nielty	: Hakeudu välittömästi lääkäriin.

#### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oireet/vauriot hengitettynä	: Merkittävää hengitysvaaraa ei ole odotettavissa ennakoituissa normaaleissa käyttöolosuhteissa.
Oireet/vauriot ihokosketuksen seurauksena	: Ihokosketus ei oletettavasti vaarallinen normaaleissa ennakoituissa käyttöolosuhteissa.
Oireet/vauriot jouduttua silmiin	: Silmäkosketus ei oletettavasti vaarallinen normaaleissa ennakoituissa käyttöolosuhteissa.
Oireet/vauriot nieltynä	: Nielemisen ei otaksuta aiheuttavan merkittävää vaaraa normaaleissa ennakoituissa käyttöolosuhteissa.

#### 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Muita tietoja ei ole saatavissa

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### 5.1. Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet : Hiilidioksidi. Jauhe. Voimakkaalla vesisuihkulla. alkoholia kestävä vaahto.

#### 5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Varotoimenpiteet tulipalon estämiseksi	: Noudata varovaisuutta - Kemialli tulipalon.
Palontorjuntaa koskevat ohjeet	: Jäähdytä säiliöitä vesisuihkulla tai -sumulla.
Suojavarusteet sammutettaessa tulipaloa	: Älä mene paloalueelle ilman kunnollista suojavarustusta hengityksensuojain mukaan lukien.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### 6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

##### 6.1.1. Muu kuin pelastushenkilökunta

Suojaimet : Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

##### 6.1.2. Pelastushenkilökunta

Suojaimet : Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.

# CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varoimet

Estä pääsy viemäriin ja vesistöön. Ilmoita viranomaisille, jos tuote pääsee viemäriin tai vesistöön.

### 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

- Suojarakenteet : Rajoita ja poista suuri maavuoto sekoittamalla inerttiin raemaiseen aineeseen.
- Puhdistusmenetelmät : Puhdista. Imeytä nestemäinen vuoto imukykyiseen materiaaliin hiekkaan, sahanpuruun, piimaahan.
- Muut tiedot : Vuotoalue voi olla liukas. Käytä sopivia jätessäiliöitä.

### 6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

- Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet : Vältä kaikkea tarpeetonta altistusta. Yleensä tarvitaan sekä paikallinen poistotuuletus että huoneen yleistuuletus.
- Käsittelylämpötila : < 40 °C
- Hygienia-toimenpiteet : Pese kädet ja muut altistetut alueet miedolla saippualla ja vedellä ennen ruokailua, juontia, tupakointia ja työpaikalta lähtöä.

### 7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

- Varastointilämpötila : < 40 °C
- Varastointialue : Varastoi kuivassa, viileässä, hyvin tuuletetussa paikassa.

### 7.3. Erityinen loppukäyttö

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 8.2. Altistumisen ehkäiseminen

- Henkilönsuojaimet : Suojalasit. Käsineet.
- Käsien suojaus : Käytä sopivia, kemiallisen tunkeutumisen kestäviä käsineitä. Butyl rubber gloves
- Silmien suojaus : Suojalasit
- Ihonsuojaus : Ennakoiduissa normaaleissa käyttöolosuhteissa ei suositella mitään erikoisvaatetusta / ihon suojausvarusteita.
- Hengityksensuojain : Erityisiä hengityksensuojalaitteita ei suositella normaaleissa olosuhteissa kun tuuletus on riittävä. Aineen käyttö edellyttää tehokasta ilmanvaihtoa tai sopivaa hengityksensuojainta.



## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

- Olomuoto : Neste
- Olomuoto : Neste.
- Väri : kirkas, kellanruskea.
- Haju : Luonteenomainen.
- Hajukynnys : Tietoja ei saatavilla
- pH : 7 - 11,5 SAE J 1703, SAE J 1704
- Suhteellinen haihtumisnopeus (butyyliasetaattiin=1) : Tietoja ei saatavilla
- Sulamispiste : -50 °C SAE J1703
- Jähmettymis-/jäätymispiste : < °C
- Kiehumispiste : > 230 °C SAE J1703
- Leimahduspiste : > 100 °C IP35
- Itsesyttymislämpötila : > 300 °C ASTM D286
- Hajoamislämpötila : > 300 °C

# CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

Syttyvyys (kiinteä, kaasu)	: Tietoja ei saatavilla
Höyrynpaine	: < 2 mbar @ 20 °C
Suhteellinen höyryntiheys 20 °C:n lämpötilassa	: Tietoja ei saatavilla
Suhteellinen tiheys	: Tietoja ei saatavilla
Tiheys	: 1,02 - 1,07 kg/m <sup>3</sup> DIN 51757
Liukoisuus	: Täydellinen.
Log Pow	: < 2
Viskositeetti, kinemaattinen	: 5 - 10 cSt @ 20°C ASTM D445
Viskositeetti, dynaaminen	: Tietoja ei saatavilla
Räjähäväät ominaisuudet	: Tietoja ei saatavilla
Hapettavat ominaisuudet	: Tietoja ei saatavilla
Räjähdyksärajoitukset	: Tietoja ei saatavilla

### 9.2. Muut tiedot

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1. Reaktiivisuus

Ei normaalioloissa.

### 10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Vakaa normaaliolosuhteissa.

### 10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei normaalioloissa.

### 10.4. Vältettävät olosuhteet

Tietoja ei saatavilla.

### 10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Vahvat hapettimet, hapot. Emäksiä.

### 10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei normaalioloissa.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys : Ei luokiteltu

CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4	
LD50 suun kautta, rotta	> 5000 mg/kg
LD50 ihon kautta, kani	> 3000 mg/kg

Ihosyövyttävyyksi/ihoärsytys : Ei luokiteltu  
pH: 7 - 11,5 SAE J 1703, SAE J 1704

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys : Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  
pH: 7 - 11,5 SAE J 1703, SAE J 1704

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen : Ei luokiteltu

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset : Ei luokiteltu

Karsinogeenisuus (syöpää aiheuttavat vaikutukset) : Ei luokiteltu

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset : Ei luokiteltu

Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen : Ei luokiteltu

Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen : Ei luokiteltu

Aspiraatiovaara : Ei luokiteltu

CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4	
Viskositeetti, kinemaattinen	5 - 10 mm <sup>2</sup> /s @ 20°C ASTM D445

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1. Myrkyllisyys

CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4	
LC50 kalat 1	> 100 mg/l Oncorhynchus Mykiss)

# CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

#### CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

Biologinen hajoaminen	100 % OECD 302B @21d
-----------------------	----------------------

### 12.3. Biokertyvyys

#### CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

Log Pow	< 2
---------	-----

### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

Lisätiedot : Hävitä turvallisella tavalla paikallisia/kansallisia määräyksiä noudattaen.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

ADR/RID/IMDG/IATA/ADN:n mukaan

### 14.1. YK-numero

Ei luokiteltu kuljetusmääräysten mukaan vaaralliseksi aineeksi

### 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (ADR) : Ei sovellettavissa

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (IMDG) : Ei sovellettavissa

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (IATA) : Ei sovellettavissa

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (ADN) : Ei sovellettavissa

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (RID) : Ei sovellettavissa

### 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

#### ADR

Kuljetuksen vaaraluokka (ADR) : Ei sovellettavissa

#### IMDG

Kuljetuksen vaaraluokka (IMDG) : Ei sovellettavissa

#### IATA

Kuljetuksen vaaraluokka (IATA) : Ei sovellettavissa

#### ADN

Kuljetuksen vaaraluokka (ADN) : Ei sovellettavissa

#### RID

Kuljetuksen vaaraluokka (RID) : Ei sovellettavissa

### 14.4. Pakkausryhmä

Pakkausryhmä (ADR) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (IMDG) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (IATA) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (ADN) : Ei sovellettavissa

Pakkausryhmä (RID) : Ei sovellettavissa

### 14.5. Ympäristövaarat

Ympäristölle vaarallinen : Ei

Merta saastuttava aine : Ei

Muut tiedot : Muita tietoja ei ole saatavissa

# CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

#### - Maakuljetus

Tietoja ei saatavilla

#### - Merikuljetukset

Tietoja ei saatavilla

#### - Ilmakuljetus

Tietoja ei saatavilla

#### - Jokikuljetukset

Tietoja ei saatavilla

#### - Rautatiekuljetus

Tietoja ei saatavilla

### 14.7. Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellettavissa

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### 15.1.1. EU-säännökset ja määräykset

Ei sisällä REACH-asetuksen XVII liitteen mukaisesti rajattuja tuotteita

Ei sisällä REACH-ehdokasaineita

Ei sisällä REACH-liitteessä XIV luetteloituja aineita

#### 15.1.2. Kansalliset määräykset

##### Saksa

Viittaus VwVwS-liitteeseen : Saksalainen vaarallisuusluokka vesistölle (WGK) 1, lievästi vedelle vaarallinen (Luokitus VwVwS:n 4. liitteen mukaisesti)

Liittovaltion päästövalvontaa koskevan lain toimeenpanoa koskeva 12. säädös - 12.BImSchV : Ei kuulu 12. BImSchV (päästöiltä suojelemista koskeva asetus) -asetuksen piiriin

##### Alankomaat

SZW-liijst van kankerverwekkende stoffen : Aineosia ei ole sisällytetty luetteloon

SZW-liijst van mutagene stoffen : Aineosia ei ole sisällytetty luetteloon

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Aineosia ei ole sisällytetty luetteloon

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Aineosia ei ole sisällytetty luetteloon

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : 2-(2-metoksietoksi)etanoli on sisällytetty luetteloon

##### Tanska

Luokittelu koskevat huomiot : Emergency management guidelines for the storage of flammable liquids must be followed

Tanskan sääntöjen mukaiset suosituksukset : Tuotteen kanssa työskentelevät raskaana olevat tai imettävät naiset eivät saa olla suoraan kosketuksessa tuotteeseen

### 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 16: Muut tiedot

Osoitus muutoksesta:

15	Kemikaaliturvallisuusarviointi	Muokattu	
16	Lyhenteet ja akronyymit	Muokattu	

# CHAMPION BRAKE FLUID DOT 3/4

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EY) nro 453/2010, mukaan

Muut tiedot : Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa olevat tiedot on hankittu lähteistä, joiden uskomme olevan luotettavia. Mutta tiedot on kuitenkin annettu ilman takuuta siitä, että ne ovat tarkkoja tai oikeita. Käsiteltäessä, säilytettäessä, käytettäessä ja hävitettäessä vallitsevat olosuhteet tai toimenpiteissä käytetyt menetelmät eivät ole hallinnassamme, eikä meille ehkä ole annettu niistä mitään tietoja. Tästä ja muista syistä emme ole vastussa ja luovomme täysin vastuusta tämän tuotteen käsittelyn, säilytyksen, käytön tai hävityksen yhteydessä tapahtuneesta menetyksestä, vahingosta tai niistä aiheutuneista kustannuksista. Tämä käyttöturvallisuustiedote on valmistettu ja sitä tulee käyttää ainoastaan tälle tuotteelle. Jos tuotetta käytetään jonkin muun tuotteen aineosana, on mahdollista, että tässä annettuja käyttöturvallisuustietoja ei voida soveltaa.

H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti:

Acute Tox. 4 (Oral)	Välitön myrkyllisyys (suun kautta), Katgoria 4
Eye Dam. 1	Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, vaarakategoria 1
Eye Irrit. 2	Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, vaarakategoria 2
Repr. 2	Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset, vaarakategoria 2
STOT RE 2	Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen, vaarakategoria 2
H302	Haitallista nieltynä
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä
H361d	Epäillään vaurioittavan sikiötä
H373	Saattaa vahingoittaa elimiä pitkäaikaisessa tai toistuvassa altistumisessa

KTT EU (REACH liite II)

*Tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat yhdenmukaisia kemikaaliturvallisuusraportissa annettujen tietojen kanssa sillä edellytyksellä, että ne ovat olleet käytettävissä käyttöturvallisuustiedotetta laadittaessa (katso päivitys- ja versio päivä)*